

# B2031

# TRUTH



## Pikaohje

Versio 1.1 Huhtikuu 2001

SUOMI



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)

# TURVALLISUUSOHJEET

**TAKUU:**  
Kulloinkin voimassa olevat takuehdot ovat painettuina englannin- ja saksankielisissä käyttöohjeissa. Tarvittaessa voitte hakea takuehdot suomeksi Websivuiltamme osoitteesta <http://www.behringer.com> tai pyytää sähköpostilla osoitteesta [support@behringer.de](mailto:support@behringer.de), faksilla numerosta +49 (0) 2154 920665 sekä puhelimitse numerosta +49 (0) 2154 920666.

**VAROITUS:** Älä poista kantta (tai takaosaa) sähköiskuvaaran vähentämiseksi. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia; käänny huollossa ammattilaisen puoleen.

**HUOMIO:** Älä jätä tätä laitetta alttiiksi vesisateelle tai kosteudelle vähentääksesi tulipalon tai sähköiskun.



Tämä symboli, aina esiintyessään, hälyttää kotelon sisäpuolella olevasta eristämättömän, vaarallisen jännitteen läsnäolosta - jännitteestä, joka voi olla riittävä muodostamaan sähköiskun vaaran.



Tämä symboli, aina esiintyessään, hälyttää oheisessa kirjallisuudessa olevista tärkeistä käyttö- ja huolto-ohjeista. Lue käsikirja.

## YKSITYIKOHTAISET TURVALLISUUSOHJEET:

Kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulee lukea ennen laitteen käyttöä.

### Säilytä ohjeet:

Turvallisuus- ja käyttöohjeet tulee säilyttää tulevaa käyttöä varten.

### Huomiovaroitukset:

Kaikkia laitteessa ja käyttöohjeessa olevia varoituksia tulee noudattaa.

### Seuraa ohjeita:

Kaikkia toiminta- ja käyttäjän ohjeita tulee noudattaa.

### Vesi ja kosteus:

Laitetta ei tule käyttää lähellä vettä (esim. lähellä kylpyammetta, vesiallasta, tiskiallasta, pyykkiastiaa, kosteassa kellarikerroksessa, tai lähellä uima-allasta jne.).

### Ilmastointi:

Laitte tulee sijoittaa niin, että sen sijainti tai paikka ei häiritse sen kunnollista ilmastointia. Laitte ei tule esimerkiksi sijoittaa sängyllä, sohvalla peitolla, tai samanlaisella pinnalla, joka voi tukkia ilmastointiaukot, tai sitä ei saa laittaa sisäänrakennettuun asennukseen, kuten kirjahylly tai kaappi, joka voi haitata ilman virtausta ilmastointiaukkojen kautta.

### Lämpö:

Laitteen tulee sijoittaa erillään lämpölähteistä, kuten lämpöpatterit, lämmön säätäjät, unitit tai muu laite (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä

### Teholähde:

Laitte tulee kytkeä sen tyyppiseen teholähteeseen, joka on kuvattu käyttöohjeissa tai merkitty laitteeseen.

### Maadoitus tai napaisuus:

Vaatoimet tulee suorittaa niin, että maadoitusta tai laitteen polarisaationapojaa ei tuhoata.

### Sähköjohtimen suojaaminen:

Sähköjohtimet tulee reitittää niin, että niiden päälle ei ole astuttavissa tai niitä ei ole litistetty päälle laitetuilla esineillä tai pantu niitä vastaan, osoittaen erityistä huomiota johdoille ja tulpile, sopiviin liintinrasioihin ja pisteeseen, jossa ne lähtevät ulos laitteesta.

### Puhdistaminen:

Laitte tulee puhdistaa ainoastaan valmistajan suositusten mukaisesti

### Käyttämättömät jaksot:

Laitteen sähköjohto tulee irrottaa pistoraisiasta, kun se jätetään käyttämättömäksi pitkäksi aikaa.

### Esineiden ja nesteiden sisäänmeno:

On huolehdittava, että esineitä ei putoa sisään reikien kautta eikä nesteitä kaadu koteloon.

### Huolta tarvitseva vahinko:

Ammattitaitoisen henkilökunnan tulee huoltaa laite, kun:

- sähköjohto tai liitin on vaurioitunut; tai
- esineitä on pudonnut tai nestettä on kaatunut sisään laitteeseen; tai
- laite on joutunut sateelle alttiiksi; tai
- laite ei näytä toimivan normaalisti tai se osoittaa tuntevan muutoksen suorituskyvyssä; tai
- laite on pudonnut, tai kotelo on vaurioitunut.

### Huoltaminen:

Käyttäjän ei tule pyrkiä huoltamaan laitetta itse enempää kuin käyttöohjeissa on kuvattu. Kaikessa muussa huollossa tulee käännyä ammattitaitoisen huoltohenkilöstön puoleen.

## 1. JOHDANTO

Onneksi olkoon! Ostamalla uuden BEHRINGER TRUTH B2031n olet saanut erään parhaimman ja korkeatasoisimman aktiivisen studiomonitorin. Omistat nyt työkalun, joka toistaa ohjelmamateriaalisi soinnin aidosti tasapainoisesti ja erinomaisella stereopanoraaman esityksellä.

### 1.1 Ennen kuin aloitat

TRUTH on pakattu tehtaalla huolellisesti turvallisen kuljetuksen takaamiseksi. Jos pakkauslaatikossa siitä huolimatta näkyy vaurioitumisia, tarkasta laite heti ulkoisten vahinkojen osalta.

**ÄLÄ lähetä laitetta meille takaisin mahdollisten vaurioiden tapauksessa, vaan ilmoita ehdottomasti ensin kauppiaille ja kuljetusyriykselle, koska muuten kaikki vahingonkorvausvaateet voivat raueta.**

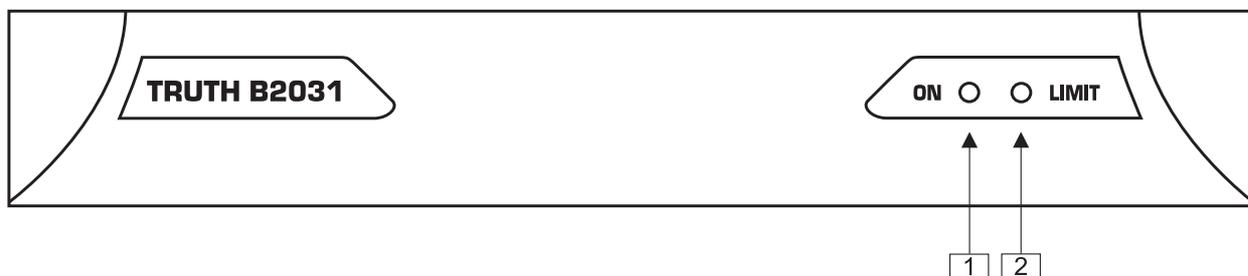
TRUTH on asennettava tasaiselle tukevalle alustalle. Huolehdi riittävästä ilmansaannista äläkä sijoita TRUTHia esim. päätteasteen päälle laitteen ylikuumentumisen välttämiseksi.

**Ennen kuin yhdistät TRUTHin sähköverkkoon, tarkasta huolellisesti, onko laitteesi asetettu oikealle verkkojännitteelle!**

Verkkoliitäntä suoritetaan mukana toimitetulla verkkokaapelilla kylmään laiteliitäntään. Se vastaa vaadittavia turvamääräyksiä.

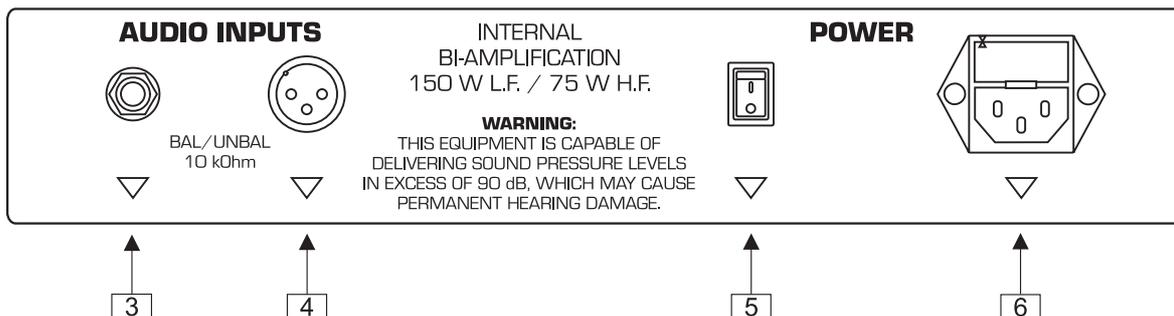
**Huomioi, että kaikkien laitteiden täytyy ehdottomasti olla maadoitettuja. Oman turvallisuutesi vuoksi et missään tapauksessa saa poistaa verkkokaapelia, eikä laitteiden maadoitusta tai tehdä sitä vaikutuksettomaksi.**

### 1.2 Käyttöelimet



Kuva 1.1: Etupuolella oleva näyttöelimet

- 1** ON. Tämä LED näyttää, että kovaääninen on kytketty päälle.
- 2** LIMIT. Palaa, kun yksi sisäänrakennetuista suojalaitteistoista on aktiivinen.



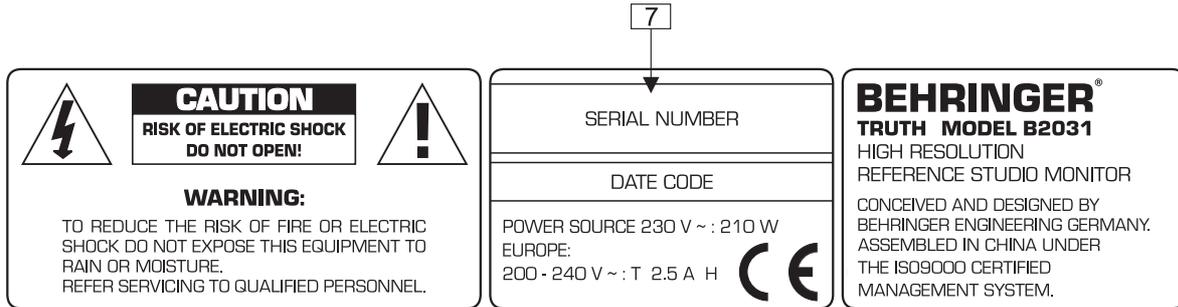
Kuva 1.2: TRUTHin takapuolella olevat sisäänmenot

TRUTH in kaikki liitännät osoittavat alaspäin; Tämä mahdollistaa asennuksen seinän lähelle.

- 3 INPUT. Tämä symmetrinen 6,3 mm-jakkiholkki toimii signaalilähteen liittymänä.
- 4 INPUT. Tämä XLR-holkki toimii symmetrisen signaalilähteen liittymänä.
- 5 POWER-kytkimellä TRUTH otetaan käyttöön.

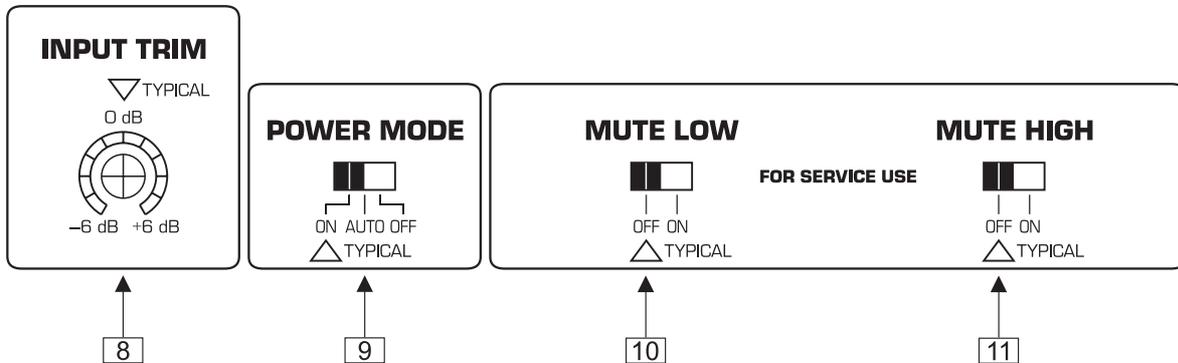
**TRUTH kytketään aina viimeisenä laitteena päälle ja ensimmäisenä laitteena jälleen pois.**

- 6 VAROKKEENPIDIN /JÄNNITTEENVALINNANvalitsin ja VERKKOLIITÄNTÄ. Tutki ennen laitteen liittämistä, vastaako ilmoitettu jännite verkkojännitettä. Varokkeen vaihdon yhteydessä tulee ehdottomasti käyttää samaa tyyppiä olevaa sulaketta. Käytä mukaan liitettyä verkkokaapelia laitteen verkkoon liittämisessä. Huomioi myös luvussa 2 "ASENNUS" olevat ohjeet.



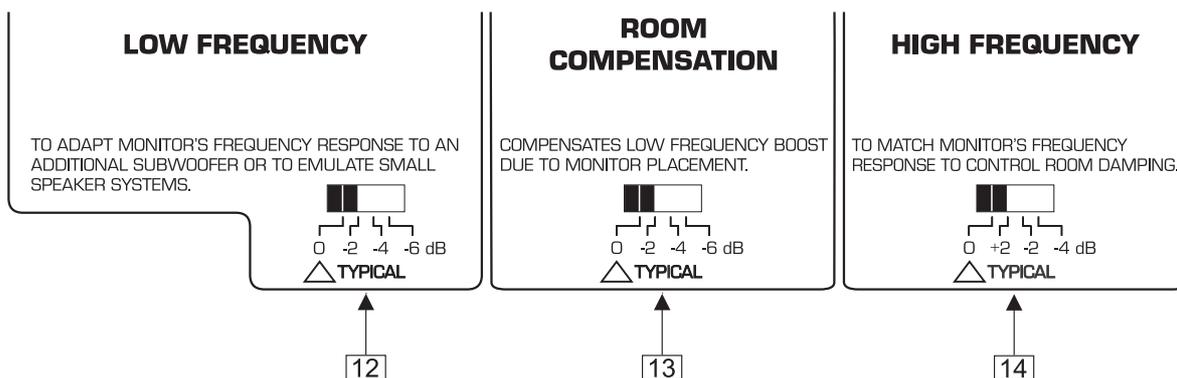
Kuva 1.3: TRUTHin sarjanumero

- 7 SARJANUMERO. Ole hyvä ja käytä hiukan aikaa ja lähetä meille jälleenmyyjän kokonaan täyttämä takuukortti 14 päivän sisällä ostopäivästä, koska muuten menetät laajennetun takuuoikeuden. Vaihtoehtona on myös mahdollista Online-rekisteröinti Internet-sivuillamme ([www.behringer.com](http://www.behringer.com)).



Kuva 1.4: TRUTHn takapuolella olevat käyttöelimet

- 8 INPUT TRIM. Tällä säätimellä sovitetaan TRUTHin tuloherkkyys erilaisiin signaalilähteisiin.
- 9 POWER MODE. Tämä kytkin mahdollistaa vaihdon välillä "Päällä", "Pois" ja "Automaattikka".
- 10 MUTE LOW. Mahdollistaa matalien äänten sävyttäjän poiskytkemisen huolto- ja korjaustarkoituksiin.
- 11 MUTE HIGH. Mahdollistaa korkeiden äänten sävyttäjän poiskytkemisen huolto- ja korjaustarkoituksiin.



Kuva 1.5: TRUTHn takapuolella olevat kytkimet

- 12 **LOW FREQUENCY.** Tällä kytkimillä voit sopeuttaa bassoalueen mahdollisesti olemassaolevalle Subwooferille tai simuloida pienemmän kovaäänisen sointia.
- 13 **ROOM COMPENSATION.** Suurinta joustavuutta varten TRUTH on varustettu myös kytkimellä asennukseen sovittamista varten.
- 14 **HIGH FREQUENCY.** Tämä kytkin sovittaa kovaäänisen tarkkaamosi vaimennuskäyttötymiseen.

## 2. ASENNUS

TRUTH on pakattu tehtaalla huolellisesti turvallisen kuljetuksen takaamiseksi. Jos pakkauslaatikossa siitä huolimatta näkyy vaurioitumisia, tarkasta laite heti ulkoisten vahinkojen osalta.

**👉 Mahdollisten vikojen ilmetessä ÄLÄ lähetä laitetta meille takaisin, vaan ilmoita siitä ehdottomasti ensin jälleenmyyjälle ja kuljetusliikkeelle, koska muuten kyseinen vahingonkorvausvaatimus voidaan mitätöidä.**

### 2.1 Asennus

BEHRINGER TRUTH tarvitse oman, vakaan alustan.

**👉 Huolehdi riittävästä ilmansaannista äläkä sijoita TRUTHia esim. pääteasteen päälle laitteen ylikuumentumisen välttämiseksi.**

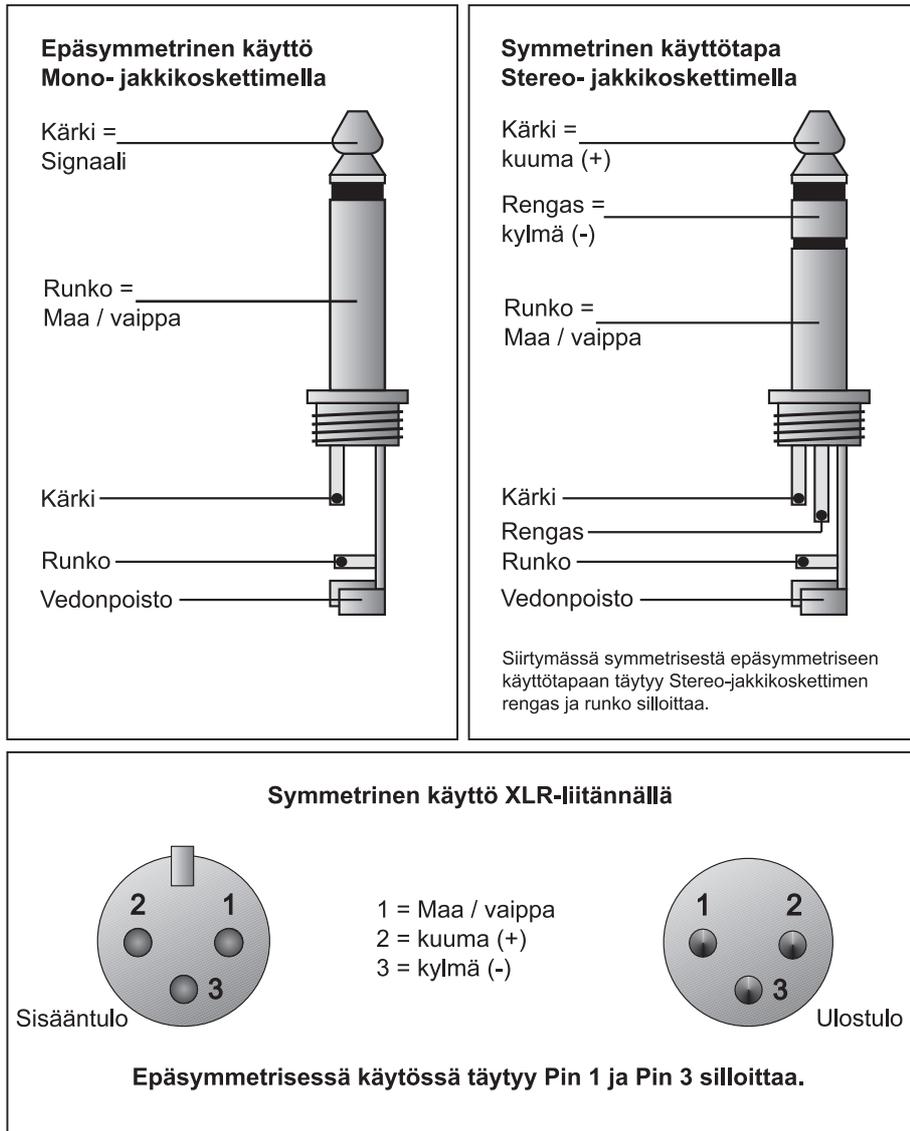
### 2.2 Verkkojännite

**Ennen kuin kytket TRUTHin verkkovirtaan, tarkista huolellisesti, että laite on asennettu oikealle verkkojännitteelle!** Pistorasian varokkeenpidimessä on 3 kolmikulmaista merkkiä Näistä kolmioista kaksi on vastakkain. TRUTH on säädetty näiden merkkeusten viereen kiinteälle käyttöjännitteelle, joka voidaan muuttaa kääntämällä varokkeenpidintä 180°. **HUOMIO: Tämä ei koske vientimalleja, jotka on suunniteltu esim. vain 115 V:n verkkojännitteelle.**

Verkkoliitäntä seuraa verkkoakaapelin kautta kylmän laitteen liitännällä. Se vastaa vaadittavia turvamääräyksiä.

**👉 Huomioi, että kaikkien laitteiden tulee ehdottomasti olla maadoitettuja. Oman turvallisuutesi vuoksi et missään tapauksessa saa poistaa verkkoakaapelia, eikä laitteiden maadoitusta tai tehdä sitä vaikutuksettomaksi.**

## 2.3 Audioliitännät



Kuva 2.1: Erilaiset pistoketyypit

### 3. TEKNISET TIEDOT

#### AUDIOSISÄÄNTUOT

XLR-liitäntä	servo-symmetroitu sisääntulo
6,3 mm jakkiliitäntä	servo-symmetroitu sisääntulo
sisäänmenovastus	10 kOhm
Maks. Sisääntulotaso	+22 dBu

#### KOVAÄÄNINEN

Korkeiden äänten kaiutin	25 mm titaanikalotti, ferrofluidijäähdytetty
Bassokaiutin	22 cm (8,75"), polykarbonaattikalvo

#### VAHVISTIN

Teho basso	enintään 150 Wattia
Teho korkeat	enintään 75 Wattia
Kohina	<10 dBA @ 1 m

#### JAKOSUODATIN

Tyyppi	aktiivinen, Butterworth-neljännens kertaluvun
Vastaanottotaajuus	2 kHz

#### JÄRJESTELMÄTIEDOT

toistokäyrä	50 Hz - 21 kHz
Äänenpaine	max. 116 dB SPL @ 1 m (pari)

#### SÄHKÖNSYÖTTÖ

Verkkojännite	USA/Kanada	120 V ~, 60 Hz
	U.K./Australia	240 V ~, 50 Hz
	Eurooppa	230 V ~, 50 Hz
	Yleinen vientimalli	100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Tehonotto	210 W, valmiustila 27 W	
Varoke	100 - 120 V ~: <b>T 5,0 A H</b>	
	200 - 240 V ~: <b>T 2,5 A H</b>	
Verkkoliitäntä	vakiokylmälaiteliitäntä	

#### MITAT/PAINO

Mitat	15 3/4" (400 mm) x 9 13/16" (250 mm) x 11 3/8" (290 mm)
paino	n. 15 kg